

## Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <a href="http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content">http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content</a>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

#### THE

# JOURNAL OF

# AMERICAN FOLK-LORE

#### **EDITOR**

### ALEXANDER FRANCIS CHAMBERLAIN

#### **CONTENTS**

			PAGE
ı.	VISAYAN FOLK-TALES. I. Berton L. Maxfield and W. H. Millington .		• 97
2.	PENNSYLVANIA GERMAN RIDDLES AND NURSERY RHYMES. John I	3aer	•
	Stoudt		. 113
3.	SAYINGS AND PROVERBS FROM MASSACHUSETTS. Helen M. Thurston .		, I22
4.	Four Louisiana Folk-Tales. Alcée Fortier		. 123
5.	DA-RA-SÁ-KWA. — A CAUGHNAWAGA LEGEND. M.R. Harrington		. 127
	CONTRIBUTIONS FROM THE PROCEEDINGS OF THE CALIFORNIA BRANCH	OF	r
	THE AMERICAN FOLK-LORE SOCIETY:		
	6. Two Traditional Songs. Mrs. R. F. Herrick		. 130
	7. LASSIK TALES. Pliny Earle Goddard		. 133
	8. Notes on California Folk-Lore. F. B. Washington		. 141
	9. MYTHOLOGY OF THE MISSION INDIANS. Constance Goddard Du Bois		. 145
10.	Branches of the American Folk-Lore Society		. 165
II.	Notes and Queries		. 170
12.	BIBLIOGRAPHICAL NOTES		. 175

#### BOSTON AND NEW YORK

## Published for The American folk-Tore Society by

HOUGHTON, MIFFLIN AND COMPANY LONDON: DAVID NUTT, 57, 59 LONG ACRE LEIPZIG: OTTO HARRASSOWITZ, QUERSTRASSE, 14

Copyright, 1906, by THE AMERICAN FOLK-LORE SOCIETY

### THE JOURNAL OF AMERICAN FOLK-LORE.

THE JOURNAL OF AMERICAN FOLK-LORE (Quarterly: Editor, Alexander F. Chamberlain; Associate Editor, William W. Newell), issued by The American Folk-Lore Society, is designed for the collection and publication of the folk-lore and mythology of the American Continent.

The subscription price is Three Dollars per annum. A limited number of copies of the completed volumes (Vols. I.-XVIII., 1888-1905) remain on hand, and may be procured of the publishers, on payment of the annual fee for each volume. A cover, suitable for binding, is prepared, and will be forwarded by the publishers, through the mail, on receipt of 30 cents a volume.

The American Folk-Lore Society was organized January 4, 1888. The Society holds annual meetings, at which reports are received and papers read. The membership fee is three dollars, payable on the 1st of January in each year. Members are entitled to receive the Journal of American Folk-Lore. Subscribers to the Journal, or other persons interested in the objects of the Society, are eligible to membership, and are requested to address the Permanent Secretary to that end.

## OFFICERS OF THE AMERICAN FOLK-LORE SOCIETY (1906).

President — Alfred L. Kroeber, San Francisco, Cal. First Vice-President — William Curtis Farabee, Cambridge, Mass. Second Vice-President — Mrs. Zelia Nuttall, City of Mexico, Mex.

Council — Franz Boas, New York, N. Y.; †George H. Chase, Cambridge, Mass.; Thomas Frederick Crane, Ithaca, N. Y.; ‡George A. Dorsey, Chicago, Ill.; ‡Livingston Farrand, New York, N. Y.; J. Walter Fewkes, Washington, D. C.; ‡Alice C. Fletcher, Washington, D. C.; ‡George Lyman Kittredge, Cambridge, Mass.; James Mooney, Washington, D. C.; Zelia Nuttall, City of Mexico, Mex.; †Frederic W. Putnam, Cambridge, Mass.; J. Dyneley Prince, New York, N. Y.; Alfred M. Tozzer, Cambridge, Mass.; Anne Weston Whitney, Baltimore, Md.; †Henry Wood, Baltimore, Md.

Permanent Secretary — William Wells Newell, Cambridge, Mass. Treasurer — Eliot W. Remick, 300 Marlborough St., Boston, Mass.

- † As Presidents of Local Branches.
- ‡ As Past Presidents of the Society (within five years).

Address of Editor:

ALEXANDER F. CHAMBERLAIN, WORCESTER, MASS.